



電子報 01 | 在美國商學院上課，真正困難的不是英文

從聽不懂老師說話，到忘記自己正在說第二語言

來 UW 之前，我其實以為自己的英文已經足以應付美國課堂了。

在這次交換以前，我曾經在土耳其當過一學期交換學生，那是一段幾乎完全使用英文生活的經驗。因為身邊沒有能說中文的人，我的英文在短時間內進步神速。當時，和朋友一起生活、旅行，甚至連續兩三天只用英文溝通都不是問題。

那段經歷讓我建立起了自信，也讓我理所當然地覺得：既然日常生活可以，那到美國上課應該也不會差太多吧？

結果到了西雅圖，我很快就發現.....完全不是這麼回事。

會英文，和「跟得上母語者」是兩件事

在以前的交換經驗裡，身邊大部分的人和我一樣，英文都是第二語言。大家說話的速度、用字遣詞，以及對彼此口音和表達方式的包容度，其實和真正的母語環境非常不同。

但到了美國，身邊突然變成大量以英文為第一語言的人。

他們說話快、反應快，很多日常用語甚至根本不是我熟悉的英文。更困難的是，在課堂上不只是「聽懂」而已，還要馬上整理自己的想法、回應老師，再立刻和身邊同學討論。

久而久之，這漸漸變成了我的心魔，我甚至開始對「開口」這件事感到害怕。

而我偏偏又選了一堂 BCMU 301 (Business Communication)。

這堂商務溝通課，本來就是我來 UW 很重要的目標之一。我想提升自己的商務英文能力，想知道在真正的美國商學院裡，商務溝通到底是怎麼被訓練的。

結果第一堂課結束後，我只覺得：老師講話也太快了吧！

兩個小時的課裡有大量的即時討論，我光是聽懂就已經很吃力了，還得立刻給出回應、跟同學交換想法，真的覺得快死掉了。每次下課，我都只想回房間躺著。

但課都選了，我只能告訴自己：自己選的課，哭著也要修完。

為了兩分鐘，我拍了三個小時

第一個正式作業是一支兩分鐘的 Self-introduction Video。規定很簡單：自拍、不能剪輯、一次完成。

但對當時的我來說，一點都不簡單。短短兩分鐘，我大概拍了兩三個小時。反覆確認內容、語速、表情、停頓，一次又一次重新來過。

皇天不負苦心人，我拿到了滿分。

老師甚至問我願不願意把影片播放給全班看。我當然答應了，而那支原本讓我折磨自己好幾個小時的影片，反而成了全班第一次真正認識我的方式。

後來的 Elevator Pitch 也是一樣。我要站在全班面前，在一分鐘內完成自己的 Pitch。我又花了很多時間死磕我的稿子、反覆演練。

真正上台時，我中間其實有一瞬間忘詞。但這次我沒有停下來。我直接換了一種說法，用其他的句子把原本想講的意思潤飾過去。最後時間剛剛好踩在 58 秒，老師不僅沒有發現我忘詞，我也拿到了很高的分數。

那是我第一次開始覺得：**好像不需要每一個字都完全照著準備好的版本說，也可以。**

原來，不是只有我跟不上

BCMU 每週兩堂課，每堂兩小時，大量時間都在討論、互動和做練習。慢慢地，我發現原本讓我很痛苦的語速，好像沒有那麼可怕了。我開始比較能跟上老師，也越來越敢直接和同學表達自己的想法。

後來做小組作業時，我也發現我的同學們其實非常友善。每當我遇到沒聽懂的詞，只要開口問，他們都會很耐心地解釋，甚至常常跟我說：「有不懂的一定要跟我說。」「如果我講太快，也一定要提醒我，我可以再解釋給妳聽。」我真的很感謝，也很知足能遇到這麼好的人。

更好笑的是，後來私下和朋友聚會聊天時才發現——我們老師是真的講得超級快。快到連美國母語者有時候都無法招架。

我突然釋然了。看來似乎不是我太差，而是老師本人才是那個非典型（笑）。

我真正忘記自己英文不好，是在最忙的時候

真正改變我想法的，是最後一個 Video Podcast 專案。

當時我們才剛完成上一個課堂的 Negotiation Role-play，老師馬上要求我們決定 Podcast 主題，而且下一週就要在全班前發表企劃。等於我們只有不到一週的時間可以準備。

小組一開始其實有點像無頭蒼蠅。剛好我過去對媒體製作比較有經驗，因此開會時，我直接把自己準備的一整本主題筆記拿出來，讓大家有東西可以討論。主題選定後，我們立刻開始策劃、約定拍攝時間，到最後我也擔任了剪輯與後製的角色。

直到整個專案做完，我才意識到一件事：從頭到尾，「噢，我的英文真的好爛」這個想法，完全沒有出現在我的腦海裡過。

我想的全部都是：現在要做什麼？下一步是什麼？期限如何？大家的意見有沒有相符？怎樣才能把作品完成？

也是在那時候，我才真正理解：

語言不需要 100 分的正確，溝通才需要到位。

我以前很容易把英文能力理解成：文法要對、句子要漂亮、不要出錯。但這次我學到的反而是：語言的目的，是讓對方清楚理解你的意思，並且你也理解對方在說什麼。

當我不再一直糾結於「我的英文好不好」，反而開始專注在「我們現在要解決什麼問題」時，我才真正開始自然地使用英文。

到了交換結束，我覺得自己帶走的也不只是提升了的語言能力。我更確定了一件事：我是一個有領導能力、能夠和不同文化背景的同學開心共處，也能在團隊需要方向時站出來，把事情往前推的人。

對我來說，這可能才是 Business Communication 真正教會我的事。